







Feuilleton N° 20

PHẦN LƯU TIÊU THUYẾT

BỨC THƠ OAN NGHIỆT

Tác giả: PHAN DUY KẾ

Liên đó ông Đoàn-vinh Thanh sai người đi với Trần-thiếu-Dức...

lớn, mới xảy ra tháng trước đây, con nhớ chớ? Trần-thiếu-Dức đáp: Dạ vâng.

Thiếu-Dức trả lời: Con viết bằng tay trái mà giới như vậy, cũng là...

Con còn chưa biết an nản sao? Trần-thiếu-Dức nghe nói đến việc ấy...

Chàng, dăm thân sau. Ông Đoàn-vinh Thanh nói: Ông Đoàn-vinh Thanh nói: Ông Đoàn-vinh Thanh nói...

Con nua

TRƯỜNG HỌC "BOÀN-QUAN" Trường Huỳnh-Tấn, số 206-214, đường Legrand de la Libraye...

TIÊU-THUYẾT MỚI RA ĐỜI OAN-TÌNH LY-HẬN TRINH-THAM TIÊU-THUYẾT

PHARMACIE Nguyễn-việt-Cánh Nếu quý bà muốn tránh khỏi cho trẻ con thường hay ốm đau...

Thật vậy, mỗi đầu của mình nó làm cho tôi quỉ dị. Vâng, mà tôi tưởng mấy ông mấy thầy không ưa nó chứ.

NGỌNG GIÓ ĐÔNG-PHONG Xy là cái hiệu nhà ngủ ở Xóm chĩnh Nos 218 - 220 - 222, Rue Jean André KHÁNH-HỘI SAIGON

Day chụp hình Muốn biết chụp hình thế nào không biết thì đến ngay đây...

CRÉDIT FONCIER DE L'INDOCHINE ĐÔNG-PHÁP ĐỊA ỐC NGÂN HÀNG Nợ danh Công ty Việt Nam 110.000.000

Việt-Nam Công-Ty Bảo-hiểm xe hơi Hội nặc danh số vốn 200.000 \$

DẦU KIM-HUÊ Huile extra fine pour la chevelure Kính cáo đồng bào Bùn hiệu mới phát hiện được một thứ dầu xitơ tốc thiệt...

TIỆM MAY Đoàn-thành-Tao 43, rue Amiral Courbet - Saigon Y-phục tây nam theo kiểu kim-thời...

"AU DRAGON D'OR" Chủ nhân L. Denkwitz & P. A. Foinet 156, đường Mac-Mahon - Tél. 388

PHÒNG KHÁM BỆNH TRAN-VAN-SANG Lương Y Bồn Quốc Cấp-Dưỡng Cao-Thăng Học-Dưỡng Hàng Đ

MENCH U YI NHÀ BÁN THUỐC BỔ Á-PHIÊN Bà đời về 107 đường Boulevard Albert gần gare DAKAO

Ecoliers ! VOICI LE JOURNAL QUE VOUS ATTENDEZ AVEC IMPATIENCE: "LE DEPSFI"

Quý vị chủ xe kéo và xe hơi DUY CÓ MỘT MÌNH Tên: TRƯƠNG-HOÀNH số 25-27 đường Bđ. Gallieni

# HÃY DỪNG PHÂN TRÒ HIỆU "CON CÁ" THÌ HUÊ LỢI TẶNG BỘI PHẦN

**47**

Là số học-trò trường-tư

**HUYNH-KHƯƠNG-NINH**

GIADINH

ĐAU KY THI SƠ-HỌC 10 JUN 1980

Máy xay lúa, gạo kiều mới giá rẻ

Như quý ông muốn mua máy xay lúa, gạo kiều mới, máy gạo kiều mới, không chỉ, và lợi gạo hay là mua Một-tor hay là mua Một-tor thật tốt thật ngay rất em à, ít hao gạo mới, an toàn và bền bỉ của:

**NGUYỄN-VĂN-CHỨC**

25-27, Rue Colonel Grimaud, Saigon

Điện thoại số 812 thì qui định gạo và lúa si lôn hàng có đủ thứ máy khâu mới tất cả các loại và có sẵn tại hàng, với đủ phụ tùng cho nhà máy xay đủ thứ.

**MỚI RA ĐỜI**

Qui ông Điền chủ, Nghiệp-phù, Thương-gia, Hương-chức thường hay làm các thứ giấy tờ... kia thì nên mua một cuốn

**TỪ-HAN BỒN-QUỐC**

của ông **LÊ-QUANG-GIÁP**

Cựu Đại-thơ Nô-tê đã dạy công soạn ra.

Trong cuốn sách này có đủ kiểu thơ từ, đơn trạng, từ chức, từ văn, từ phân làm lạng, từ cổ từ mới, từ mua bán, bán ruộng, từ từ thuật, từ giao kèo, từ tống chi, từ hội đồng, từ từ trong phiên, từ thuật phân gia tài, từ di chúc, từ giao quyền cho người khác, từ vay, từ thực ruộng, vườn đất từ chuyển thuê, v.v. Núi tóm lại thì cuốn sách này là một người kỹ-lục giỏi, thông thạo việc hình, việc lý, việc tố, biểu làm các thứ giấy tờ gì đều làm đúng theo pháp luật.

Sách dày hơn 200 trang, bìa cứng, giá bán 1\$30 một cuốn, xin do nơi nhà in và nhà bán sách J. Nguyễn-văn-Việt, 85 rue d'Ormay Saigon.

Nota - Mua và vận chuyển từ to cần áp lên bưu hàng 50%, từ to cần áp lên bưu hàng 40%.

**NỈ ĐEN! NỈ MÀU!**

Thiệt nước - Thiệt tốt

Giá rẻ

**KHÔNG ĐAU BANG**

Có một minh hiệu: Nguyễn-văn-Trần

91 - 96, Boulevard Honnard

Có trữ bán mà thôi

## VIỆC THẾ GIỚI

**Pháp**

**Chơi đi bị hại**

Rouen, 4 Sept. - Nhiều đứa con nít, dân Bồ-đào-Nhĩ, ở gần Rouen, chơi bắt nhện con chuột nhốt trong một cái lồng, chúng nó không biết làm sao mà giết chết lũ chuột ấy nên có hai người trẻ Bồ-đào-Nhĩ, bày ra cho chúng loài ruồi vào lồng mà đốt bọn con nít vừa chăm chú thì ruồi phát lên chấy lùn một đứa nhỏ tên Juan Huss bị lộn ngược mà chết.

**Y-pha-Nho**

**Tự do ngôn luận**

Madrid, 3 Sept. - Tòa Nội-Các Y-pha-Nho định cử một bản hội để xem xét về sự lãn tòa kiểm-duyệt các báo vì lãn tình trong nước không cần dùng sự do nữa nhưng tòa Nội-Các giao cho các quan trong nước có đủ quyền định hình một tờ báo, nếu tờ báo ấy có nội dung phạm tội hành-phủ.

**Thổ-nhi-kỳ**

**Bất bở Cộng-sân**

Stamboul, 4 Sept. - Máy này nay, lính Cộng-sân Thổ-nhi-kỳ có rất nhiều người ở Stamboul và ở Agora. Người ta mới phát giác ra một ở Cộng-sân có dính dấp với hội Đệ tam Quốc-tế; ở Thổ-nhi-kỳ các tay Cộng-sân đều có đủ hạng người là thây. Máy người bị bắt đây là dân Cộng-sân vậy.

**Ấn-Độ**

**Dụ thánh Gandhi không được**

Bombay, 4 Sept. - Sở điện tín Reuters được tin ở Bombay nói thành tín-thủ về việc giải hòa đã hỏng rồi. Thế thì thành Gandhi đã nhất định không hi vọng tác với người Anh.

**Huê-Kỳ**

**Tin tức về hai phi-công Costes và Bellonte**

New-York, 4 Septemb.- Sau khi công-chúng Huê Kỳ tiếp rước Costes và Bellonte rất long trọng theo như lời chúng tôi đã nói bữa qua, thì bữa nay lại có tin rằng người ta bắt được ra mà đại bại phi-công hành nhất là ở Advertiser Club và ở nhà Thị-sách Nữ-ước. Hai phi-công đi về hồi tới nơi có một đạo quân họ về Thiên hạ lao nhào lờ nhể đến đổi linh cảnh sát khó giữ trật tự được.

**GIÁ LÚA**

tại Cholôn ngày 4 Sept. 1980

5.20	Omon	5/10	Forbin	1er Sept.
5.25	Cairang	5.12	Lo Cap Varella	5 Sept.
	Thot-Not	5.12	André Lebon	8 Sept.
	Languyta	5.11	Chantilly	18 Sept.
5.10	Chânoe trắng	4.20	Porthos	22 Sept.
5.10	- Do	4.60		
5.10	Tachau	4.50		
5.11	Sadee trắng	4.82		
	- Do	4.60		
5.12	CAOMIEN		Angers	20 Aout
5.12	Hatzanburg	4.78	André Lebon	12 Sept.
5.13	Hagan	4.78		
5.13	Hagan	4.78		
5.13	Soaring	4.75	Amboise	10 Sept.
5.15	Lân đỏ	4.50	Kouangsi	11 Sept.

**TÀU TỚI**

ở Pháp lại

1er Sept.

5 Sept.

8 Sept.

18 Sept.

22 Sept.

20 Aout

12 Sept.

10 Sept.

11 Sept.

**LỢI DẶN QUAN-HỆ**

Những giá trên đây, đôn-đôn lấy ngay tại Cholôn mà đáng song tới sự lên xuống kỳ thiệt thế nào, đôn-bao không đảm bảo-lành, vì giá lúa gạo, nay vậy mai khác, không nhất định được. Xin các nhà buôn nên lưu ý xem xét và tự chôn-chước lấy thì hơn

**Người Nam**

Mục đích giữ sự thiệt thà chắc chắn

Bồn tiệm chuyên nghề sửa đồng hồ theo đúng cách tây.

Có thợ khéo sửa máy viết, và máy thứ máy nhỏ, khắc con dấu bằng đồng, bằng đá, mỡ bia.

Làm chân liền trường đổi hiệu hi đủ kiểu.

NAM VIỆC THẦN-TRUNG

31 RUE SAOUBRAIN

Cạnh chợ mới SAIGON

**932**

là số điện-thoại (téléphone) của tiệm may Au Grand Chic Xuân-Viên ở số 44 đường Amiral Courbet Saigon. Các người ở xa chi kêu allo 932 máy tiếng thì đôi ba hôm đã có đồ dùng rồi. Hoặc đánh giầy-thép cho chúng tôi thì chỉ để Augrandchic Saigon là nhận được ngay.

Quý khách may ở bồn tiệm được trả lại 5%, và cuối năm còn dự một cuộc xổ số thưởng 800 \$ 00 để đáp ơn quý khách đã chịu có đến chúng tôi bấy lâu

Kỳ thu nào lại cũng có nhiều thứ laines drap (len, nỉ) đủ màu, đủ sọc mới từ Âu-châu gửi qua. Chúng tôi sẵn lòng gửi mẫu hàng (échantillons) có biên giá nhất định cho quý khách ở lục địa.

**Pháp**

**Chơi đi bị hại**

Rouen, 4 Sept. - Nhiều đứa con nít, dân Bồ-đào-Nhĩ, ở gần Rouen, chơi bắt nhện con chuột nhốt trong một cái lồng, chúng nó không biết làm sao mà giết chết lũ chuột ấy nên có hai người trẻ Bồ-đào-Nhĩ, bày ra cho chúng loài ruồi vào lồng mà đốt bọn con nít vừa chăm chú thì ruồi phát lên chấy lùn một đứa nhỏ tên Juan Huss bị lộn ngược mà chết.

**Người Nam**

Mục đích giữ sự thiệt thà chắc chắn

Bồn tiệm chuyên nghề sửa đồng hồ theo đúng cách tây.

Có thợ khéo sửa máy viết, và máy thứ máy nhỏ, khắc con dấu bằng đồng, bằng đá, mỡ bia.

Làm chân liền trường đổi hiệu hi đủ kiểu.

NAM VIỆC THẦN-TRUNG

31 RUE SAOUBRAIN

Cạnh chợ mới SAIGON

**HỒT KIM-QUANG**

Người viết: VIEN-HOANH

**XXX. - Lê-toàn-Cầu thuật chuyện**

Triệu-tên-Điền nghe lời nói rồi tay cười đờ quai, làm cho tôi có ý hồ thẹn, vì tôi không biết kể chuyện, khi mà thấy cười, hay là kể chuyện, tôi không hay kể, cho thẳng Quố, mà thấy cười như vậy. Tôi hỏi: - Kể chuyện được không mà thấy cười đờ quai?

- Được chứ. Còn chuyện gì nữa không?

- Còn năm xưa chuyện song tôi, xin thuật cho thầy nghe một chuyện nữa rồi thôi, chuyện không thuật hết, ở việc, có việc...

- Tôi có một người anh em làm nghề ngói đồng lên sát

(Còn nữa)

№. 06001

